

370.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

U S T A W A

z dnia 17 marca 1931 r.

w sprawie ratyfikacji konwencji pomiędzy Polską i Rumunją, dotyczącej pomocy i ochrony sądowej w sprawach cywilnych wraz z protokołem końcowym, podpisanych w Bukareszcie dnia 19 grudnia 1929 r.

Art. 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Prezydenta Rzeczypospolitej ratyfikacji konwencji pomiędzy Polską i Rumunją, dotyczącej pomocy i ochrony sądowej w sprawach cywilnych, wraz z protokołem końcowym, podpisanych w Bukareszcie dnia 19 grudnia 1929 r.

Art. 2. Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi Spraw Zagranicznych, wykonanie zaś postanowień powyższej konwencji i protokołu końcowego Ministrowi Sprawiedliwości w porozumieniu z innymi właściwymi ministrami.

Art. 3. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*

Minister Sprawiedliwości: *Czesław Michałowski*

371.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

U S T A W A

z dnia 18 marca 1931 r.

w sprawie ratyfikacji konwencji z Austrią, dotyczącej Zastępczych Zakładów Pensyjnych dla Funkcjonariuszy, podpisanej w Wiedniu dnia 17 stycznia 1925 r. wraz z 4 załącznikami, oraz protokołu dodatkowego, podpisanego tamże dnia 2 lutego 1928 r.

Art. 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Prezydenta Rzeczypospolitej ratyfikacji konwencji z Austrią, dotyczącej Zastępczych Zakładów Pensyjnych dla Funkcjonariuszy, podpisanej w Wiedniu dnia 17 stycznia 1925 r. wraz z 4 załącznikami, oraz protokołu dodatkowego, podpisanego tamże dnia 2 lutego 1928 r.

Art. 2. Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi Spraw Zagranicznych, wykonanie zaś postanowień powyższej konwencji i protokołu dodatkowego Ministrowi Pracy i Opieki Społecznej oraz Ministrowi Skarbu w porozumieniu z innymi właściwymi ministrami.

Art. 3. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*

Minister Pracy i Opieki Społecznej: *Hubicki*

Kierownik Ministerstwa Skarbu: *Ignacy Matuszewski*

372.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

U S T A W A

z dnia 18 marca 1931 r.

w sprawie ratyfikacji protokołu o klauzulach arbitrażowych, otwartego do podpisu w Genewie dnia 24 września 1923 r.

Art. 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Prezydenta Rzeczypospolitej ratyfikacji protokołu o klauzulach arbitrażowych, otwartego do podpisu w Genewie dnia 24 września 1923 r.

Art. 2. Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi Spraw Zagranicznych, wykonanie zaś postanowień protokołu Ministrowi Sprawiedliwości w porozumieniu z innymi właściwymi ministrami.

Art. 3. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*

Minister Sprawiedliwości: *Czesław Michałowski*

373.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 30 marca 1931 r.

o zmianie granic powiatu iłżeckiego i opatowskiego w województwie kieleckim.

Na podstawie art. 1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1921 r. w przedmiocie dokonywania zmian granic powiatów na obszarach b. dzielnic rosyjskiej i austriacko-węgierskiej, jak również dokonywania na obszarze b. dzielnic austriacko-węgierskiej zmian obszaru działania samorządowych reprezentacji powiatowych (Dz. U. R. P. Nr. 64, poz. 400) zarządza się co następuje:

§ 1. Z gminy wiejskiej Styków w powiecie iłżeckim, województwie kieleckim wyłącza się wieś Rudnik i włącza się ją do gminy wiejskiej Kunów w powiecie opatowskim, w temże województwie.

§ 2. Z gminy wiejskiej Rzepin w powiecie iłżeckim, województwie kieleckim wyłącza się kolonję Łąki - Godowskie i włącza się ją do gminy wiejskiej Kunów w powiecie opatowskim, województwie kieleckim.

§ 3. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Spraw Wewnętrznych.

§ 4. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister Spraw Wewnętrznych: *Sławoj Składkowski*

Minister Sprawiedliwości: *Czesław Michałowski*

Kierownik Ministerstwa Skarbu: *Ignacy Matuszewski*

374.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 30 marca 1931 r.

o zmianie granic powiatów brzeskiego i tarnowskiego w województwie krakowskim.

Na podstawie art. 1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1921 r. w przedmiocie dokonywania zmian granic powiatów na obszarach b. dzielnic rosyjskiej i austriacko-węgierskiej, jak również dokonywania na obszarze b. dzielnic austriacko-węgierskiej zmian obszaru działania samorządowych reprezentacyj powiatowych (Dz. U. R. P. Nr. 64, poz. 400) zarządza się co następuje:

§ 1. Z gminy wiejskiej Szczepanowice w powiecie tarnowskim, województwie krakowskim wyłącza się część pod nazwą „Zawodzie”, położoną na lewym brzegu Dunajca, a obejmującą parcele gruntowe liczby katastralne: 4/1, 4/2, 7, 8/1, 8/2, 15/1, 15/2, 15/3, 15/4, 15/5, 15/6, 15/7, 15/8, 15/9, 15/10, 15/11, 15/12, 15/13, 15/14, 15/15, 15/16, 15/17, 15/18, 15/19, 15/20, 15/21, 15/22, 15/23, 15/24, 15/25, 15/26, 15/27, 15/28, 15/29, 15/30, 15/31, 15/32, 15/33, 15/34, 15/35, 15/36, 15/37, 15/38, 15/39, 15/40, 15/41, 15/42, 15/43, 15/44, 15/45, 15/46, 16, 17, 18/1, 18/2, 18/3, 18/4, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28/1, 28/2, 29/1, 29/2, 29/3, 29/4, 29/5, 29/6, 30/1, 30/2, 31, 32, 33/1, 33/2, 34/1, 34/2, 34/3, 35, 36, 37, 38, 41/1, 41/2, 41/3, 41/4, 41/5, 41/6, 41/7, 41/8, 41/9, 41/10, 41/11, 41/12, 41/13, 42, 43, 44/1, 44/2, 44/3, 44/4, 45, 46/1, 46/2, 47, 48/1, 48/2, 50/1, 50/2, 52, 127, 128, 129, 131/1, 131/2, 135, 136, 137 i 138, oraz parcele budowlane liczby katastralne: 1, 7, 8, 10, 11, 23, 24, 25/1, 25/2, 25/3, 25/4, 31 i 32 i włącza się ją do gminy wiejskiej Łukanowice w powiecie brzeskim, województwie krakowskim.

§ 2. Z gminy wiejskiej Łukanowice w powiecie brzeskim, województwie krakowskim wyłącza się część pod nazwą „Nakłe”, położoną na prawym brzegu Dunajca, a obejmującą parcele gruntowe liczby katastralne: 415/1, 415/2, 415/3, 415/4, 415/5, 415/6,

416/1, 416/2, 416/3, 415/17, 414, 419, 418, 405, 406, 407, 408, 409, 411, 412, 413, 401, 402, 399, 403/1, 403/2, 404/1, 404/2, 393, 394, 395, 396/1, 396/2, 398/1, 398/2, 398/3, 398/4, 398/5, 398/6, 420, 390, 423, 371, 359/1, 359/2, 359/3, 359/4, 400, 355, 358, 361/1, 361/2, 363, 364, 365, 427, 354, 352, 349, 391/1, 391/2, 360/1, 360/2, 428, 362/1, 362/2, 347/1, 347/2, 347/3, 347/4, 347/5, 332, 342, 343, 346, 350/1, 350/2, 351/1, 351/2, 424, 348, 331, 329, 328, 370, 425, 333, 335, 336, 327, 338, 334, 337, 339, 340, 341, 344, 345, 372, 373, 377, 378, 389, 376/1, 376/2, 379/1, 379/2, 381/1, 381/2, 381/3, 382/2, 422, 375/1, 375/2, 383/1, 383/2, 383/3, 384, 380/1, 380/2, 380/3, 429, 385/1, 385/2, 386, 426, 421/1, 421/3, 421/4, 417, 410, 421/2, 366/1, 366/2, 350/3, 387 i 388, oraz parcele budowlane liczby katastralne: 114, 115, 112, 113, 109, 110, 111, 106, 98, 128, 105, 99, 100, 101, 103, 125 i 130 i włącza się ją do gminy wiejskiej Szczepanowice w powiecie tarnowskim, województwie krakowskim.

§ 3. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Spraw Wewnętrznych.

§ 4. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister Spraw Wewnętrznych: *Sławoj Składkowski*

Minister Sprawiedliwości: *Czesław Michałowski*

Kierownik Ministerstwa Skarbu: *Ignacy Matuszewski*

375.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 30 marca 1931 r.

o zmianie granic powiatów kałuskiego i bohorodczańskiego w województwie stanisławowskim.

Na podstawie art. 1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1921 r. w przedmiocie dokonywania zmian granic powiatów na obszarach b. dzielnic rosyjskiej i austriacko-węgierskiej, jak również dokonywania na obszarze b. dzielnic austriacko-węgierskiej zmian obszaru działania samorządowych reprezentacyj powiatowych (Dz. U. R. P. Nr. 64, poz. 400) zarządza się co następuje:

§ 1. Gminy wiejskie Majdan i Przysług wyłącza się z powiatu kałuskiego w województwie stanisławowskim i włącza się je do powiatu bohorodczańskiego w temże województwie.

§ 2. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Spraw Wewnętrznych.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister Spraw Wewnętrznych: *Sławoj Składkowski*

Minister Sprawiedliwości: *Czesław Michałowski*

Kierownik Ministerstwa Skarbu: *Ignacy Matuszewski*